



Ganas de hablar

Español gratis con videos

La influencia árabe en el idioma español

Hola a todos nuevamente. Bienvenidos al blog Ganas de hablar.

Yo soy Cristina y este blog está pensado para personas que quieren mejorar sus conocimientos de español con videos y con artículos de lo más variados.

Acá van a poder practicar el español con un video semanal de algún... sobre algún tema interesante del mundo hispanohablante y lo pueden aprender y mejorar el idioma con facilidad y sin nada de estrés. Además es gratis 😊

Bueno. El tema de hoy es un tema que a mí me parece súper interesante y le agradezco a Ingvar, de Suecia, con el que conversé en el Rincón de conversación (el link lo pueden encontrar al final del video), y que me dio esta idea súper interesante para hacer un video y es el tema de la influencia árabe en el idioma español.

Para empezar vamos a decir que la lengua española, la lengua castellana es una de las lenguas más habladas del mundo. Según el Instituto Cervantes, en el año 2017 eran 572 millones de personas que hablaban español, ¿sí? De los cuales... hm... me tengo que fijar aquí... 74 millones de personas tienen un dominio limitado del español y más o menos... aproximadamente 21 millones de personas son las que lo aprenden como idioma extranjero. Esto realmente me parece... una cifra muy importante, ¿sí?

Vamos a hablar ahora un poco sobre la historia. La historia de España. En el año 711 diferentes grupos de Oriente y del norte de África, de religión musulmana, entraron en España y derrocaron al rey visigodo, Rodrigo. Ahí comenzó la época de dominio árabe de la Península Ibérica, que duró ocho siglos. Casi ocho siglos, es decir, ochocientos años hasta el año 1492, cuando el rey... el último rey nazarí fue derrotado por los reyes católicos de España: Fernando II de Aragón e Isabel I de Castilla.

Durante estos ocho siglos España se islamizó y pasó a llamarse Al Andalus, que es el nombre árabe de la Península Ibérica. España adoptó muchas de las costumbres árabes. La influencia árabe se nota mucho en la arquitectura, en la cultura y, por

supuesto, también en la lengua. El tema que hoy vamos a tratar es el tema de la influencia árabe en la lengua española.

Al parecer son más de 4000 las palabras que provienen del árabe. Los topónimos (topónimo significa: nombre de un lugar) del sur de España sobre todo tienen gran influencia árabe, son todos, o muchos de ellos, nombres que provienen del árabe. Por ejemplo: Andalucía deriva del árabe, significa Al Andalus, era el nombre que tenía esta región, España, cuando estaba bajo la dominancia de los árabes.

Albacete, que es una ciudad y provincia de la región de Castilla-La Mancha. Su nombre proviene del árabe: Al Basit, que significa llanura, planicie.

Alcalá. Alcalá es un municipio situado en la provincia española de Madrid y del árabe: al qualà a, que significa “el castillo”.

Algeciras. Algeciras es una ciudad y el puerto de la provincia de Cádiz, Andalucía. Deriva del árabe: Al Jazeera, que significa “isla verde”.

Guadalquivir, que es el río Guadalquivir, que proviene del árabe y significa “el gran río”.

La Mancha, proviene del árabe y significa: “sin agua” y muchos, muchos, muchos topónimos más.

Encontramos también nombres que provienen del árabe en... en aquellas palabras que comienzan con “a” o con “al” comúnmente. Por ejemplo, algo que me parece muy interesante y que yo no sabía hasta que empecé con esta investigación es que la palabra “azúcar”... al decir “azúcar”, en realidad estamos diciendo: “el el zúcar”, porque “a” o “al” son artículos en árabe, y al decir “azúcar” estamos diciendo “el el zúcar”.

Otros idiomas, por ejemplo el francés, adoptaron la palabra, pero dicen “sucre”, es decir, no le ponen la “a” adelante. O el italiano, que dice “zucchero”, también sin la “a”. O incluso el inglés, que dice “sugar”, ¿no? Están todas estas palabras... evidentemente provienen todas del árabe, cosa que me parece muy interesante.

Bueno, luego tenemos una lista de palabras que provienen del árabe, en el idioma español. Por ejemplo: la palabra aceite es árabe, aceituna, azafrán, azúcar, berenjena, fideo, jarabe, jarra, limón, lima, naranja, taza, zanahoria... todas palabras árabes.

La palabra algodón, arrecife, jabalí, marfil, tabaco. Todas palabras de origen árabe.

Y en... en cuanto a la gramática y a interjecciones tenemos una única preposición que proviene del árabe y es la preposición “hasta”, es proveniente del árabe. Y la interjección “ojalá”, que proviene del árabe.

En cuanto a la ciencia y pasatiempos tenemos, por ejemplo, las palabras ajedrez, que es árabe, alcohol, alfil, dado, una palabra árabe.

Y tenemos otras palabras, muchas más. Por ejemplo la palabra alcalde, aldea, alfombra, almohada, alquiler, asesino, barrio, guitarra, kermes, máscara, momia, tarea. Son todas palabras de origen árabe y en total son unas cuatro mil. Esto a mí me parece fascinante, realmente. Muy, muy interesante.

Bueno. Yo espero que les haya gustado mucho este video y que les sirva y les ayude a mejorar su español hablado y a estar motivados e inspirados para hacer todos los días algo relacionado con el idioma español. Pueden ver uno de mis videos o pueden ver uno de los millones de videos que ofrece Internet sobre temas interesantísimos en idioma español.

Espero verlos en el próximo video y hasta pronto. Que tengan una muy buena semana. Adiós.